



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80550706
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 01.07.2022
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código Code : 91000014
Dirección Address : Polígono Kataide
Ciudad City : Mondragon 20500
País Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 319110
Razón social Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula Plate Nb : PK0146BH
Remolque Remoc-plate : R2245BBP
Unidad Del Unit: : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta Modugno Bari 70026
Center Italia
Puerta de descarga Unloading point :
Puesto de consumo Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cam/Box Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received							
2510630003	C MECANISMOS 251063000	450		PZA	TBA-501494	018	19673843/19685243	25	550004306701	
	KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 450 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 18 Conformità alle schede d'imballi: Data controllo: 05/07/22 Firma				TBA-501711	108				286135 180319331 5012063675

Peso neto total: 3.578,400
Total net weight:
Peso bruto total: 4.734
Total brut weight:
Nº total de palets o contenedores: 018
Total Nb.of palets or containers:

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor del residuo.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
BY ROMAN MANTICORINA
Fagor Ederlan S. Coop.

Recepción / Receiver
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Conformidad / Conformity
Albarán / Matricola / Manifesto / Manifesto

05-AUG-2022

"Ritorno con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RILANCIARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Екземпляр за получателя
Copy for consignee

REF: 3950269

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Amasake Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025292</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка промяна на клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magma P.T S.p.A. Modugno Bari 70026 Italia</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p>PK 0146 RN R 2245 BBP</p>
<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari - Italia</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Amasake - Gipuzkoa - España 01-07-22</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
<p>5. Приложени документи Documents attached</p>	

<p>6. Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>7. Брой колет Number of packages</p>	<p>8. Вид опаковка Method of packing</p>	<p>9. Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>10. Статистически № Statistical number</p>	<p>11. Тегина бруто кг Gross weight in kg</p>	<p>12. Обем м³ Volume in m³</p>
<p>40 cont. part. auto</p>					<p>12.712</p>	
<p>Клас Class</p>	<p>Цифра Number</p>	<p>Буква Letter</p>	<p>(ADR*)</p>			

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>																												
<p>14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward</p>	<table border="1"> <tr> <td>За плащане от 20. To be paid by:</td> <td>Изпращача/Sender</td> <td>Валута/Currency</td> <td>Получателя/Consignee</td> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намалявания Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Салдо Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Suppl'n charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee	Превозна цена Carriage charges				Намалявания Deductions				Салдо Balance				Добавки Suppl'n charges				Други такси Other charges				ВСИЧКО TOTAL			
За плащане от 20. To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee																										
Превозна цена Carriage charges																													
Намалявания Deductions																													
Салдо Balance																													
Добавки Suppl'n charges																													
Други такси Other charges																													
ВСИЧКО TOTAL																													
<p>21. Изготвена в... Amasake ... на... Established in ... on ... 01-07-2022</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>																												

<p>22. СIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. Стоките получени в добро състояние (BA) Via del Cid... snc - 70026 Bari, Italy (BA) Място на Place: 05 LUG 2022 20: 20: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
---	---	--

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графите с тежки линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случаите на опасни стоки, да се посочи евентуалното уличаване в посветените редове, класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

3 800 5 1 1 7 64 59 3